

# GUÍA BÁSICA DE REFERENCIAS CON MENDELEY

Por Marcia Paredes A.

Dudas/Comentarios a [marcia.paredes.a@gmail.com](mailto:marcia.paredes.a@gmail.com)

Mendeley es un programa de escritorio que se puede descargar de manera gratuita que sirve para manejar las referencias bibliográficas que hemos encontrado en el desarrollo de cualquier investigación. Es una herramienta poderosa para agilizar el uso de citas dentro de un documento, puesto que almacena la información de cada libro/informe/reporte/paper/etc y lo cita en la norma de nuestra elección.

La siguiente guía tiene por finalidad mostrar cómo utilizar Mendeley Desktop en informes desarrollados en Word y Latex.

## PASO 1: Obtener el programa

Para obtener el instalador ejecutable, nos dirigimos a la dirección <https://www.mendeley.com/download-desktop-new/> en nuestro navegador predeterminado. El link anterior nos llevará a descargar la versión desktop de Mendeley (también existe una versión plug-in para navegadores), donde podrán elegir su sistema operativo y comenzar la descarga. Luego ejecutamos el .exe y esperamos a que termine la instalación.

Una vez terminado el proceso, iremos a crear una nueva cuenta en Mendeley desde su página web <https://www.mendeley.com/> haciendo click en "Create account". Nos aparecerá una página en la que debemos ingresar nuestros datos (email, nombre, apellido, contraseña). ¡Le dan a "Register" y habremos creado nuestra cuenta!

## PASO 2: Entender la interfaz

De nada nos sirve tener un programa bonito sin entender qué nos está queriendo decir. Para comenzar, abrimos Mendeley Desktop desde el Inicio; este nos pedirá nuestras credenciales con las que nos registramos anteriormente para poder loggearnos al sistema. Una vez abierta la interfaz, nos mostrará la siguiente ventana:

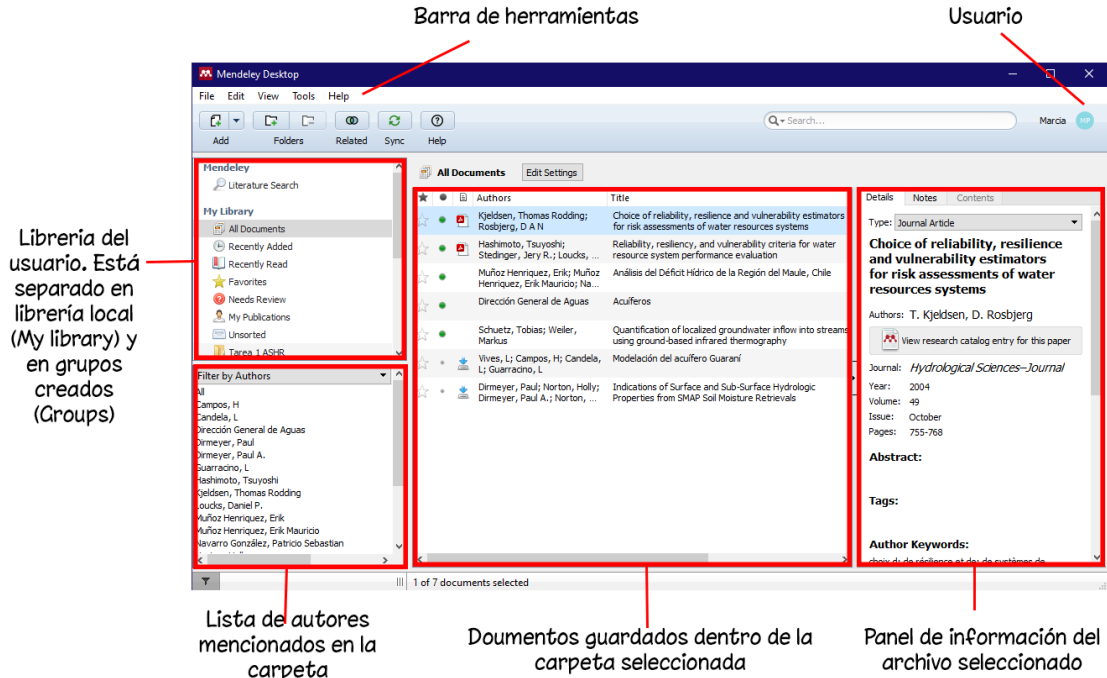


Ilustración 1: Layout de la página principal de Mendeley Desktop.

Como pueden ver, yo ya tengo un par de documentos guardados en mi librería. Para ser más ordenados, podemos crear carpetas apretando "Folder" en la esquina superior izquierda de Mendeley. Las carpetas son colecciones privadas de documentos, por lo que sólo ustedes tienen acceso a sus contenidos.

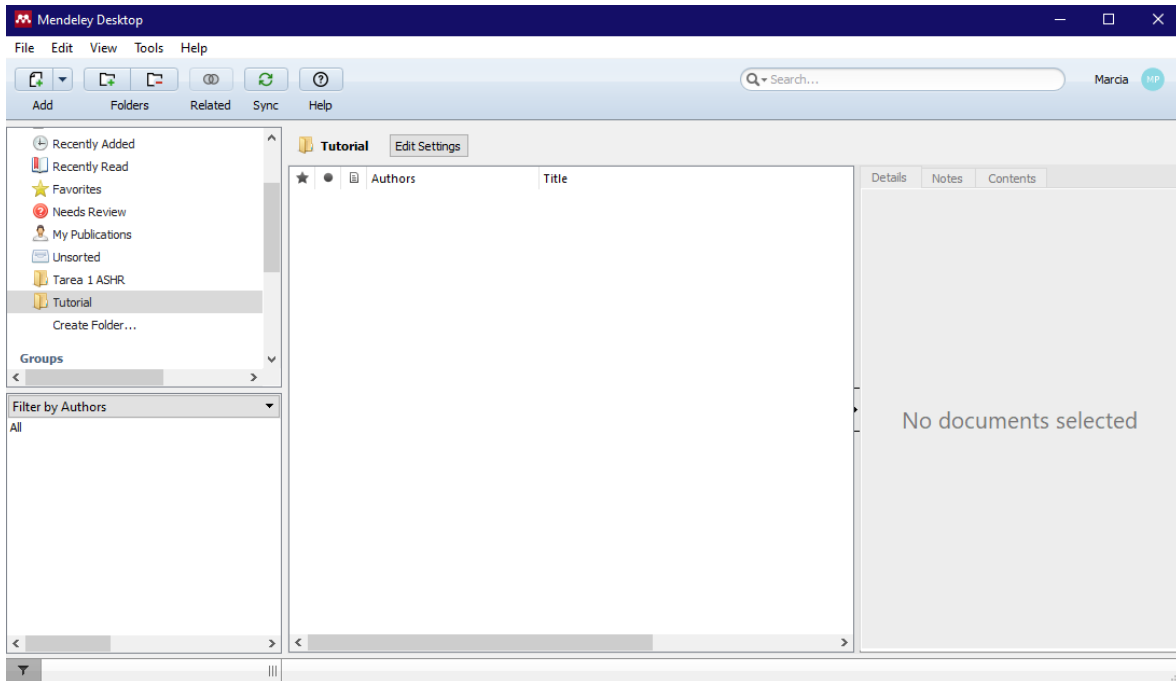


Ilustración 2: Creación de una nueva carpeta en nuestra librería.

Si necesitan hacer tareas en grupo, pueden crear un nuevo grupo en "Create Group" debajo de My Library. Tendrán la opción de hacerlo público, sólo accesible con invitación, o privado. La ventaja de los grupos es que más de una persona puede agregar referencias, y es más fácil encontrar los documentos que se quieren citar en Word. Recuerden apretar "Sync" en los botones superiores para sincronizar sus librerías con las de sus compañer@s.

### Paso 3: Agregar documentos a la librería

Intentemos agregar nuestro primer archivo a la carpeta Tutorial. Imaginaré que tengo que hacer una tarea sobre "pantanos", así que buscaré material en la Biblioteca Digital Uchile o Google Scholar, donde encontré el siguiente artículo:

The screenshot shows a ScienceDirect article page. At the top, there are buttons for 'Download PDF', 'Share', and 'Export', and a search bar with 'ScienceDirect' and 'Advanced' options. The article title is 'Organic soil combustion in cypress swamps: Moisture effects and landscape implications for carbon release' by Adam C. Watts. The journal is 'Forest Ecology and Management', Volume 294, 15 April 2013, Pages 178-187. The DOI is 'https://doi.org/10.1016/j.foreco.2012.07.032'. The abstract states: 'Swamps, peatlands, and other wetland ecosystems can store vast amounts of carbon in organically-derived peat soils. Wildfires during severe droughts can produce smoldering combustion in these soils, releasing large quantities of carbon to the atmosphere and causing dramatic changes at the local scale'. On the right, there are options to 'Download full issue' and 'Download PDF', and a list of other articles from the issue.

Ilustración 3: Vista previa al documento que agregaremos a la librería. Buscamos en la página el PDF y el DOI (u otro identificador).

Acá hay dos cosas importantes que hacer: descargar el PDF y encontrar el DOI. ¿Qué es el DOI? Es un identificador de objetos digitales único para cada archivo, por lo este tiene gran cantidad de información sobre las referencias que necesitamos. En el ejemplo, el DOI se encuentra bajo el Autor, pero en libros este suele estar antes del índice de contenidos. Si no encontramos el DOI no hay problema, eso sólo significará que tendremos que rellenar los campos en Mendeley de forma manual.

Copiamos el DOI completo en nuestro portapapeles y volvemos a Mendeley. Hacemos click derecho a la ventana central y seleccionamos "Add Entry Manually".

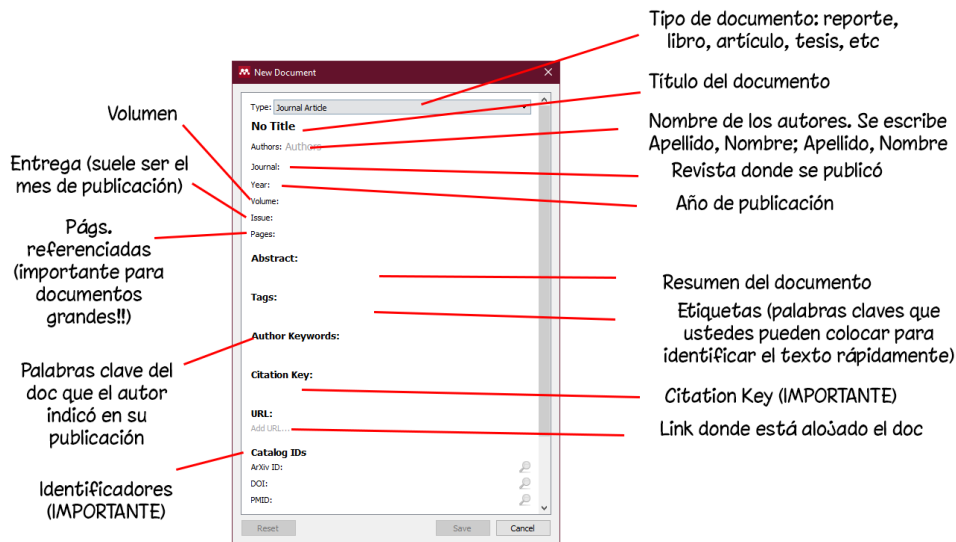


Ilustración 4: Ventana desplegable al crear una Entry manualmente. Contiene las casillas a rellenar según el tipo de documento.

Pegamos el DOI del documento en la casilla de identificadores y apretamos la lupa del costado derecho. ¡El resto de las casillas se rellenan solás!

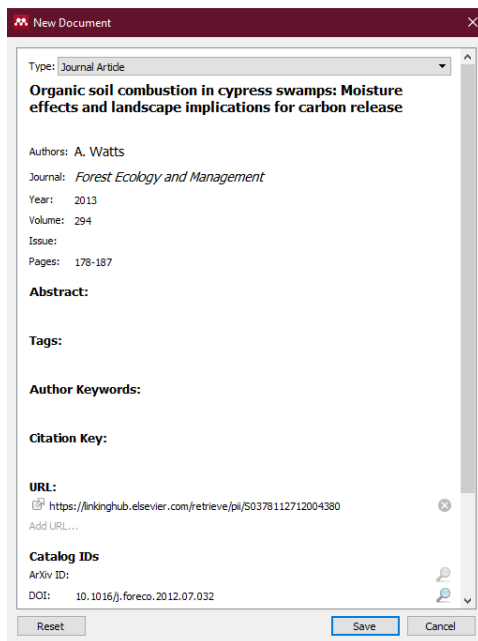


Ilustración 5: Datos del documentos rellenos automáticamente con el DOI.

Por último, en la casilla de Files (en la misma ventana mostrada antes) agregamos el PDF que descargamos. Apretamos "Save" y nuestra ventana de Mendeley se verá de la siguiente manera:

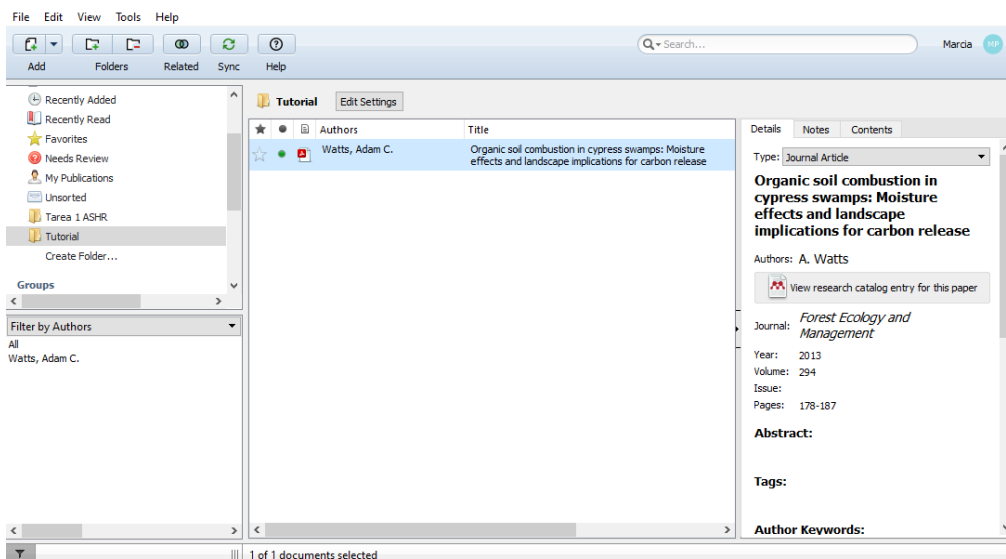


Ilustración 6: Primer documento agregado a la librería. El punto verde al lado del archivo PDF indica que no hemos leído el documento dentro de la interfaz de Mendeley.

Opcional: Hacer click derecho sobre el documento y seleccionar "Update Details". Esto hará que Mendeley lea el archivo PDF que agregamos para corregir ciertos campos que entregó el DOI y/o rellenar campos vacíos. **Es importante verificar que este relleno automático no cambie datos relevantes** (Ej de posibles errores: Cambio del título por el subtítulo, cambio en el año de publicación por el de revisión, intercambio entre título del documento y el nombre de la revista, etc).

Acá podemos ver mi Mendeley después de agregar dos documentos más (un libro y otro paper sobre el mismo tema).

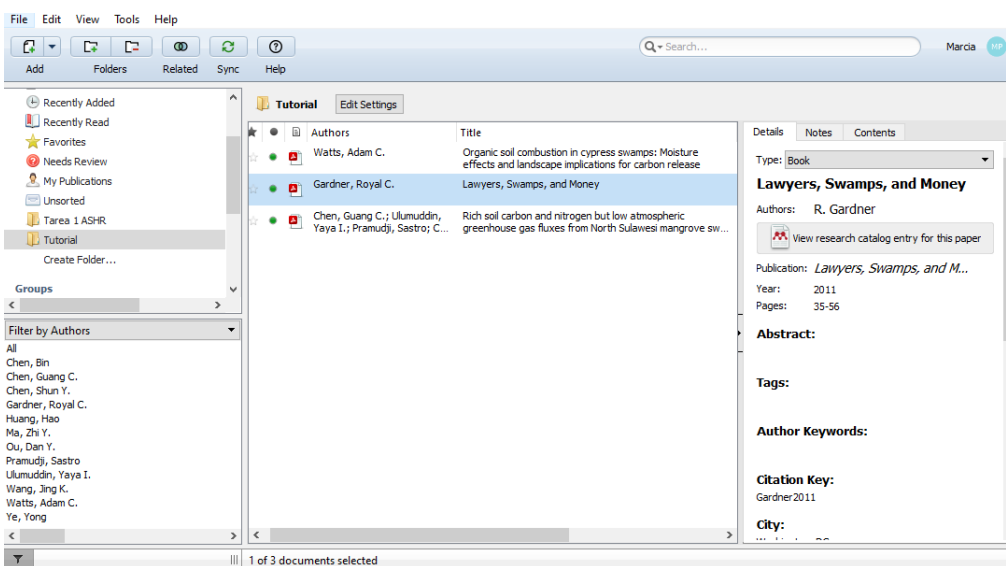


Ilustración 7: Nuestra librería va creciendo...

¿Se acuerdan del Citation Key? ¿La casilla dentro de la ventana de Add Entry Manually? Al apretar "Update Details" en cada documento, esta debió haberse rellenado sola de la forma "Apellido+Año", pero es posible cambiarla si lo desean. Para ello, hagan click en el documento que les interesa, y busquen el Citation Key en el *Panel de Información* → *Details*.

**Citation Key:**  
Gardner2011

Ilustración 8: Citation Key autocompletado en la ventana de Details.

El Citation Key nos servirá si queremos hacer referencias en LateX, puesto que el comando `\cite{}` requiere que referenciamos el artículo con algún tipo de etiqueta. Agregar el Citation Key en Mendeley nos ahorrará tiempo en LateX, pero en Word no es de gran utilidad.

Si queremos ver como se verán las referencias, vamos a View → *Library as Citation* y veremos lo mostrado en la Ilustración 9. Si nos interesa otro estilo de cita, volvemos a View → *Citation Style* → *More Styles...* Mendeley tiene una gran variedad de estilos disponibles ya instalados; también es posible descargar nuevos estilos en la pestaña "Get more styles" al escribir el nombre en el buscador.

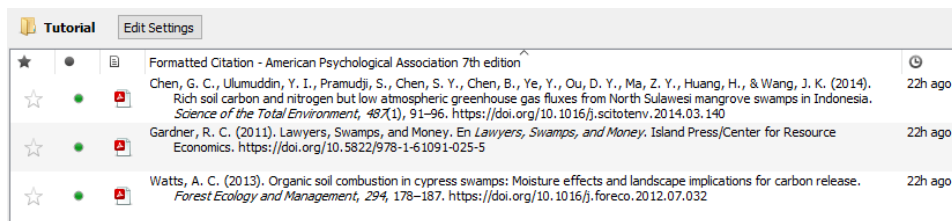


Ilustración 9: Nuestra librería vista en modo 'Citation'.

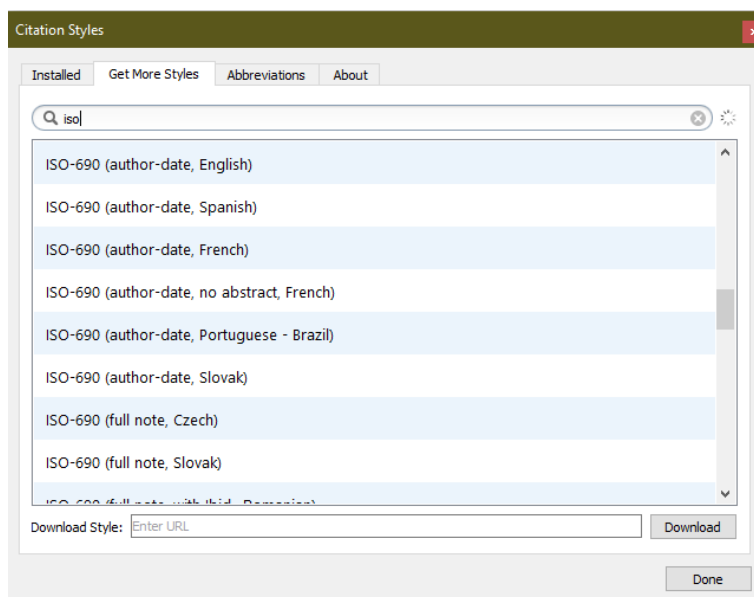


Ilustración 10: Acá estoy buscando la norma ISO que la U. de Chile recomienda usar en sus repositorios.

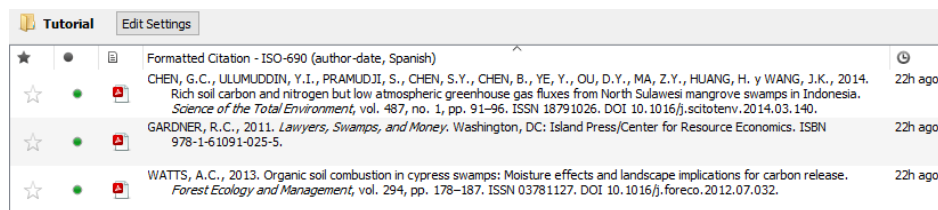


Ilustración 11: Nuestra librería, ahora citada según la norma ISO-690.

## Paso 4: Exportar archivo .bib

Las librerías de referencias creadas con Mendeley pueden ser exportadas como archivos de formato .bib. De esta forma las podemos enviar a colegas o a nosotros mismos.

Para exportar nuestra librería Tutorial, nos dirigimos a *File* → *Export* (Ctrl+E) y elegimos el nombre y directorio del archivo para guardarlo.

Si tenemos muchas librerías o queremos tener el archivo .bib listo sin tener que exportarlo manualmente, nos dirigimos a *Tools* → *Options* → *BibTeX* y llenamos los campos de la ventana tal como aparece a continuación.

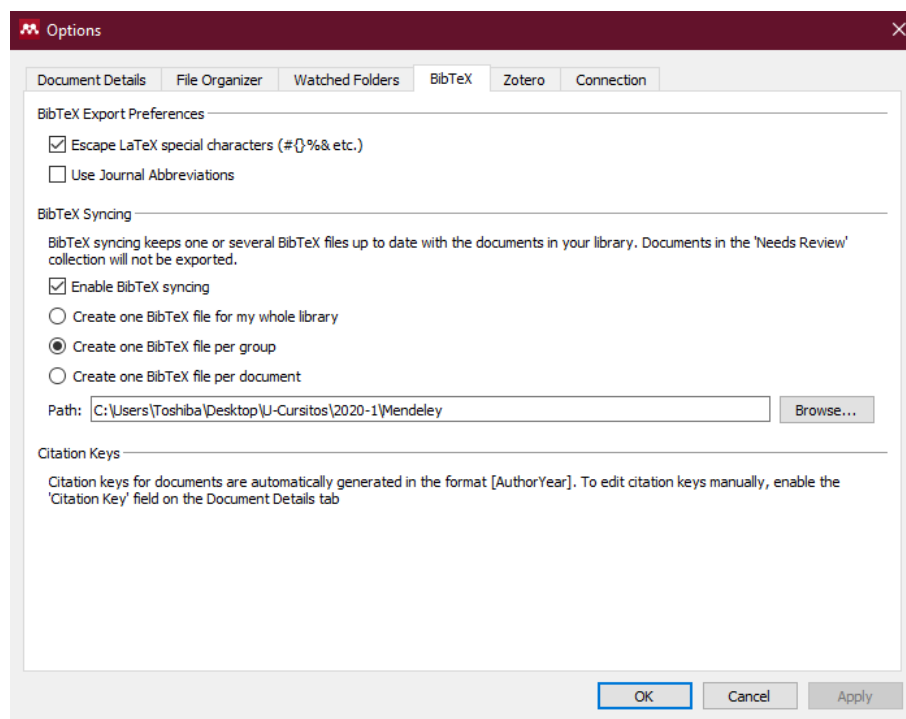


Ilustración 12: Configuración para la creación automática de archivos BibTeX.

Elegimos el directorio de guardado (Path) para nuestras librerías. De esta forma se creará una carpeta con un archivo .bib por cada carpeta o grupo que hayamos creado en Mendeley Desktop.

## Paso 5.1: Referenciar en Word

Dentro de Mendeley, vamos a *Tools* → *Install MS Word Plugin*. Al terminar el proceso, abrimos Word y nos dirigimos a “Referencias” en las pestañas superiores del documento. Nos aparecerá la sección “Mendeley Cite-O-Matic”.

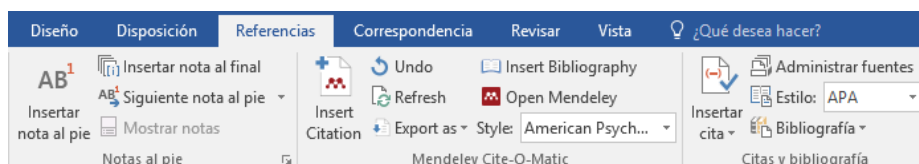


Ilustración 13: Herramientas para referencias en Word 2016.

Para agregar una cita hacemos click en “Insert Citation” y seleccionamos la carpeta donde están guardados nuestros documentos. También podemos filtrar por autor y título para encontrarlos más rápido.

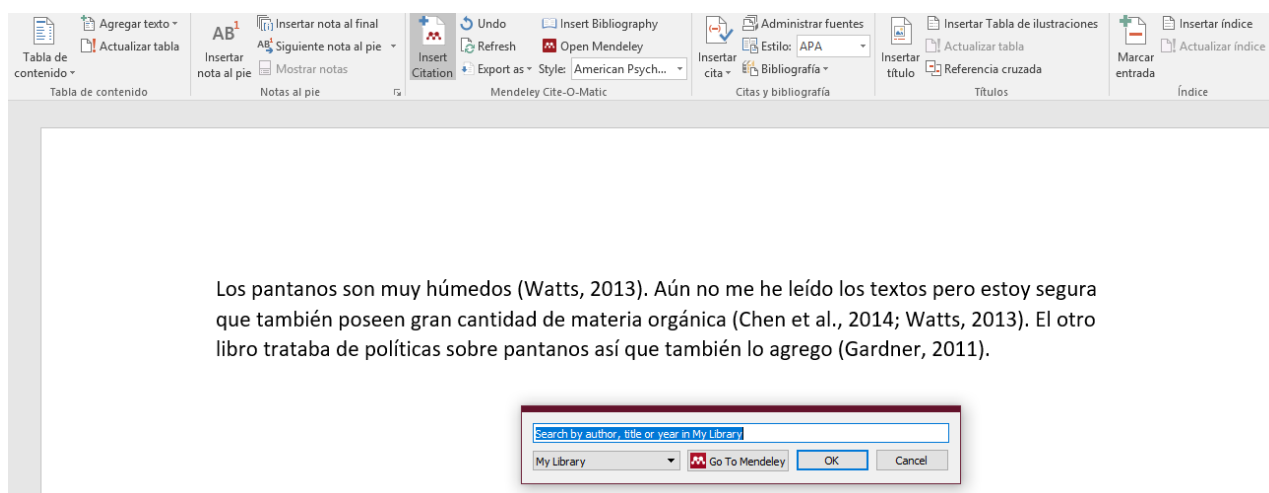


Ilustración 14: Ventana emergente de Mendeley en Word 2016.

Apenas encontremos la referencia que necesitamos, le damos a OK, así hasta terminar de escribir el texto. Luego, para crear un índice de referencias, hacemos click en “Insert Bibliography” y estarán todos los autores que hayamos citado.

**NOTA:** Si un autor no está citado explícitamente en el texto, Mendeley no lo agregará a las referencias! Si quieren agregar o quitar autores a su texto después de insertar la bibliografía, sólo deben hacerle click a “Refresh” y esta se actualizará.

**Sobre estilos de citas:** En “Style” pueden seleccionar el estilo que necesiten. Mendeley tiene una amplia gama de estilos para referenciar con Word. En este caso usamos el APA, pero también está el IEEE, Chicago, Nature, etc.



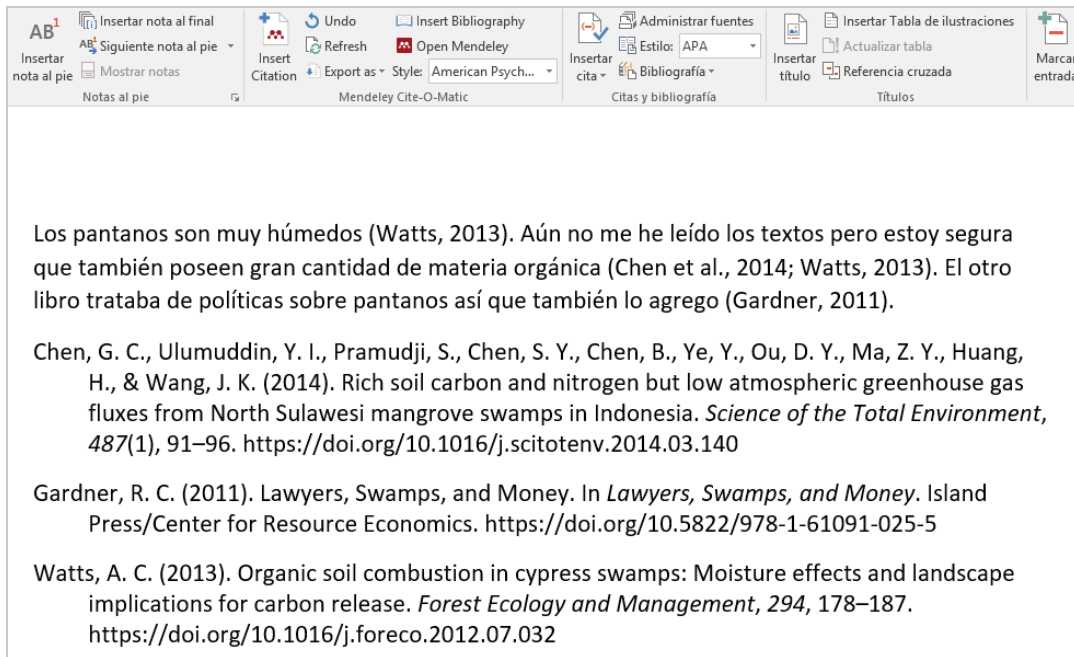


Ilustración 15: Nuestra creación, digna del Nobel de ciencias.

## Paso 5.2: Referenciar en Latex

Para esta sección, usaré la página Overleaf, un editor en línea gratuito para LaTeX; pero pueden usar su editor de LaTeX favorito. Dentro del programa he creado el preámbulo necesario para empezar el documento, al que llamé "test". Cargamos a Overleaf mi archivo de referencias obtenidos del **Paso 4**.

Luego escribí mi gran investigación en el código, seguido por el comando `\usepackage{apacite}` (o también `\usepackage{natbib}`) y `\bibliographystyle{apacite}` (define el estilo usado para las citas y referencias, en este caso elegí que estuvieran en formato APA) y el comando `\bibliography{nombre del archivo de referencias.bib}`. Luego, compilamos para que los Citation Keys sean reconocidos.

Para agregar citas dentro del texto, ocupamos el comando `\cite{}` con el Citation Key dentro de los corchetes. Luego compilamos el texto, quedando de la siguiente forma:

```

Source Rich Text
1 \documentclass{article}
2 \usepackage[utf8]{inputenc}
3 \usepackage{apacite}
4 \title{test}
5 \author{Marcia Paredes A}
6 \date{May 2020}
7
8 \begin{document}
9
10 \maketitle
11 \section{Introducción}
12
13 Los pantanos son muy húmedos \cite{watts2013}. Aún no me he leído
14 los textos pero estoy segura que también poseen gran cantidad de
15 materia orgánica \cite{watts2013,chen2014}. El otro libro trataba
16 de políticas sobre pantanos así que también lo agrego
17 \cite{Gardner2011}.
18
19 \bibliographystyle{apacite}
20 \bibliography{tutorial.bib}
21
22 \end{document}

```

Ilustración 16: Screenshot del código en Overleaf.

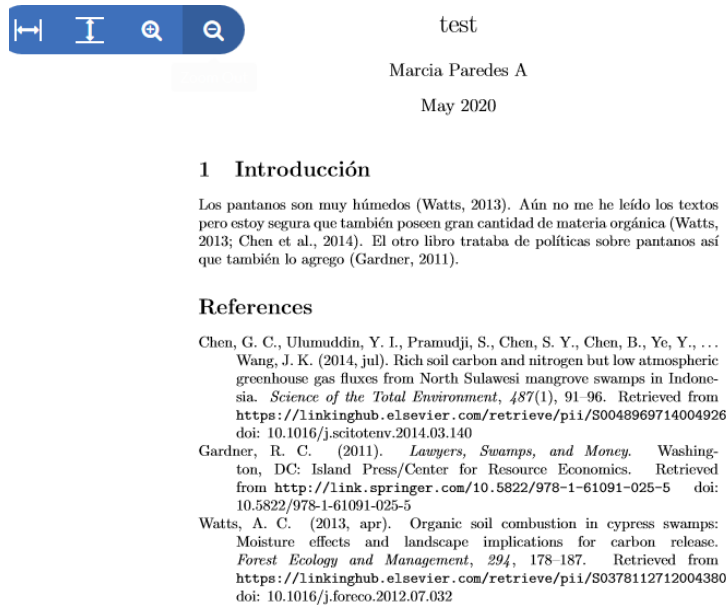


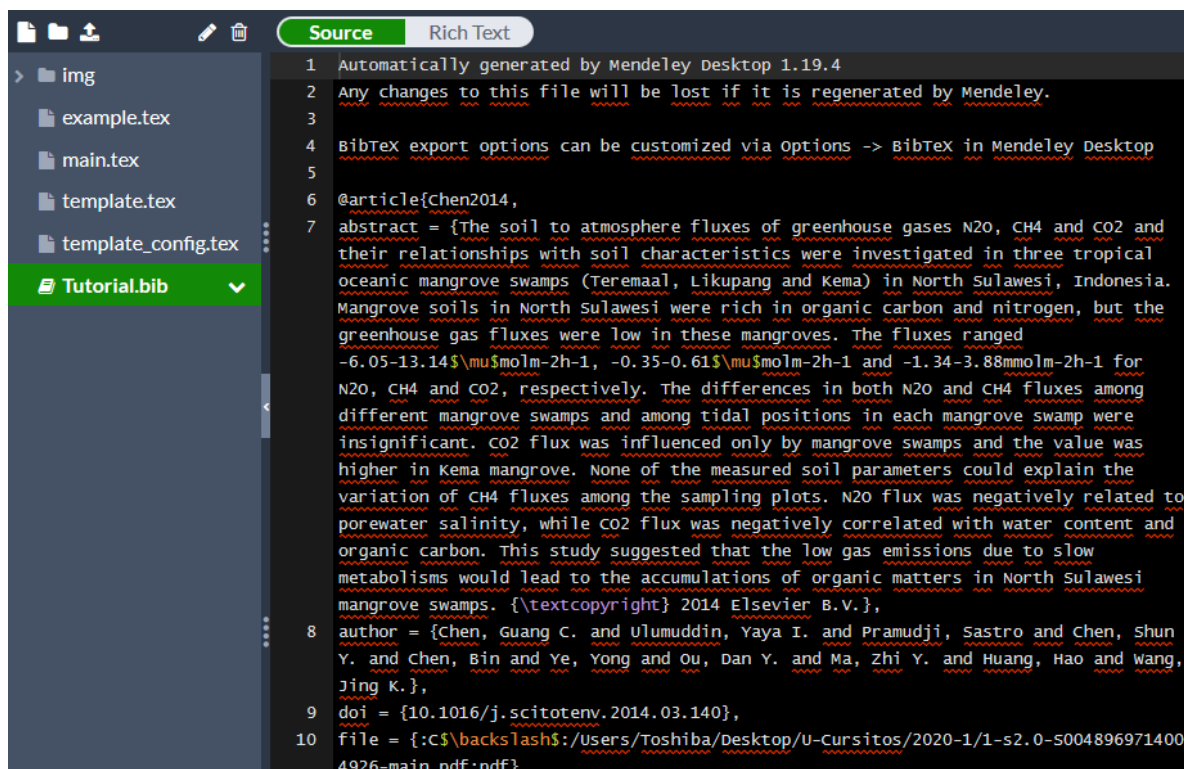
Ilustración 17: Screenshot al PDF generado por el código.

Para conocer más estilos de citas, pueden visitar el siguiente enlace:

- [https://www.overleaf.com/learn/latex/Natbib\\_bibliography\\_styles](https://www.overleaf.com/learn/latex/Natbib_bibliography_styles)

### Paso 5.3: Referenciar en Template Informes Latex de P. Pizarro (v7.0.0)

Accedemos a Overleaf (u otra página/programa con servicios similares) y cargamos el .zip de Template para Informes desarrollado por nuestro compañero Pablo Pizarro (<https://latex.ppizarro.com/informe>). Agregamos al proyecto el archivo de referencias "Tutorial.bib" obtenido del **Paso 4**; si lo abrimos vemos que este contiene toda la información de los tres documentos y sus Citation Keys correspondientes después de los '@'.



```
1 Automatically generated by Mendeley Desktop 1.19.4
2 Any changes to this file will be lost if it is regenerated by Mendeley.
3
4 BibTeX export options can be customized via options -> BibTeX in Mendeley Desktop
5
6 @article{Chen2014,
7 abstract = {The soil to atmosphere fluxes of greenhouse gases N2O, CH4 and CO2 and
their relationships with soil characteristics were investigated in three tropical
oceanic mangrove swamps (Teremaal, Likupang and Kema) in North Sulawesi, Indonesia.
Mangrove soils in North Sulawesi were rich in organic carbon and nitrogen, but the
greenhouse gas fluxes were low in these mangroves. The fluxes ranged
-6.05-13.14 $\mu\text{molm}^{-2}\text{h}^{-1}$, -0.35-0.61 $\mu\text{molm}^{-2}\text{h}^{-1}$ and -1.34-3.88 $\text{mmolm}^{-2}\text{h}^{-1}$ for
N2O, CH4 and CO2, respectively. The differences in both N2O and CH4 fluxes among
different mangrove swamps and among tidal positions in each mangrove swamp were
insignificant. CO2 flux was influenced only by mangrove swamps and the value was
higher in Kema mangrove. None of the measured soil parameters could explain the
variation of CH4 fluxes among the sampling plots. N2O flux was negatively related to
porewater salinity, while CO2 flux was negatively correlated with water content and
organic carbon. This study suggested that the low gas emissions due to slow
metabolisms would lead to the accumulations of organic matters in North Sulawesi
mangrove swamps. {\textcopyright} 2014 Elsevier B.V.},
8 author = {Chen, Guang C. and Ulumuddin, Yaya I. and Pramudji, Sastro and Chen, Shun
Y. and Chen, Bin and Ye, Yong and Ou, Dan Y. and Ma, Zhi Y. and Huang, Hao and Wang,
Jing K.},
9 doi = {10.1016/j.scitotenv.2014.03.140},
10 file = {c:\backslashash:/users/Toshiba/desktop/u-cursitos/2020-1/1-s2.0-S004896971400
4926-main.pdf.pdf},
```

Recompilamos una vez el documento para que después reconozca las Citation Keys. Posteriormente, buscamos el archivo 'template\_config.tex' dentro de la carpeta (como se muestra en la imagen).

Usando Ctrl+F buscamos la línea `\def\stylecitereferences` y la cambiamos a alguna de las siguientes opciones:

- `\def\stylecitereferences {apacite}`
- `\def\stylecitereferences {natbib}`

Si usamos `apacite`, buscamos el comando `\def\apacitestyle` dentro del mismo documento y lo cambiamos a `\def\apacitestyle{apacite}` o `\def\apacitestyle{apalike}`.

Si usamos `natbib`, buscamos el comando `\def\natbibrefstyle`, modificándola a `\def\natbibrefstyle{ieeetr}` o algún otro estilo de [esta lista](#).

Recompilamos una vez más. Ahora volveremos al `main.tex` y escribiremos nuestra gran investigación citando con el comando `\cite{}`, colocando dentro de los {} nuestros Citation Keys. Terminamos nuestro documento agregando el comando `\bibliography{NOMBRE DEL ARCHIVO .BIB}`; recompilamos y obtenemos lo siguiente:

```

96 % ===== INICIO DEL DOCUMENTO =====
97
98 Los pantanos son muy húmedos \cite{watts2013}. Aún no me he leído los
textos pero estoy segura que también poseen gran cantidad de materia
orgánica \cite{watts2013,Chen2014}. El otro libro trataba de políticas
sobre pantanos así que también lo agrego \cite{Gardner2011}.
99
100 \bibliography{Tutorial}
101
102 % FIN DEL DOCUMENTO
103 \end{document}

```

Ilustración 18: Screenshot al código de LaTeX.

Los pantanos son muy húmedos (Watts, 2013). Aún no me he leído los textos pero estoy segura que también poseen gran cantidad de materia orgánica (Watts, 2013; Chen y cols., 2014). El otro libro trataba de políticas sobre pantanos así que también lo agrego (Gardner, 2011).

## Referencias

Chen, G. C., Ulumuddin, Y. I., Pramudji, S., Chen, S. Y., Chen, B., Ye, Y., ... Wang, J. K. (2014, jul). Rich soil carbon and nitrogen but low atmospheric greenhouse gas fluxes from North Sulawesi mangrove swamps in Indonesia. *Science of the Total Environment*, 487(1), 91–96. Descargado de <https://linkinghub.elsevier.com/retrieve/pii/S0048969714004926> doi: 10.1016/j.scitotenv.2014.03.140

Gardner, R. C. (2011). *Lawyers, Swamps, and Money*. Washington, DC: Island Press/Center for Resource Economics. Descargado de <http://link.springer.com/10.5822/978-1-61091-025-5> doi: 10.5822/978-1-61091-025-5

Watts, A. C. (2013, apr). Organic soil combustion in cypress swamps: Moisture effects and landscape implications for carbon release. *Forest Ecology and Management*, 294, 178–187. Descargado de <https://linkinghub.elsevier.com/retrieve/pii/S0378112712004380> doi: 10.1016/j.foreco.2012.07.032

Ilustración 19: Screenshot al texto compilado en el visor de PDFs.

## ¿Cómo sacarle más provecho a las citas en LaTeX?

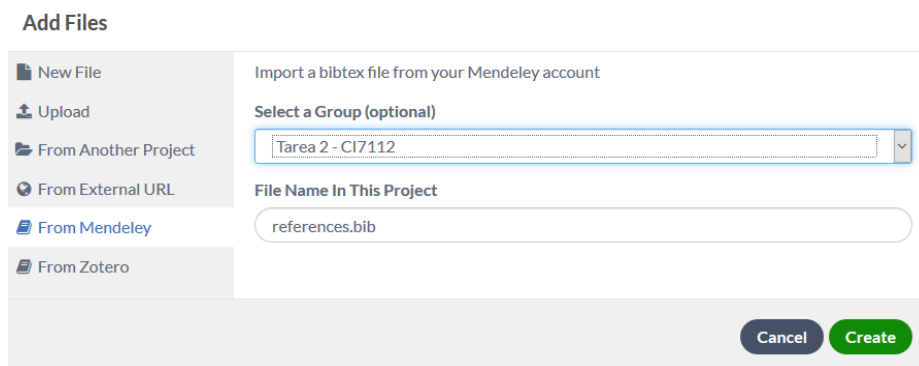
Existen numerosos comandos que podemos utilizar en LaTeX para referenciar mientras escribimos. A continuación, les dejo algunos cuantos bien útiles:

<code>\cite{CitationKey}</code>	La más básica. Muestra la cita con un formato de (Autor(es), Año).
<code>\cite{CitationKey1, CitationKey2}</code>	Permite referenciar a dos o más documentos al mismo tiempo. Muestra la cita con formato de (Autores 1, Año 1; Autores, Año 2).
<code>\shortcite{CitationKey}</code>	Útil si la referencia tiene muchos autores y no queremos que el documento los liste a todos en el texto. Muestra la cita en formato (Autor et al., Año).

<code>\citeauthor{CitationKey}</code>	Nombra a los autores sin uso de paréntesis. No muestra el año.
<code>\shortciteauthor{CitationKey}</code>	¿El comando anterior cita a muchos autores? Este entrega una cita en formato "Autor et. al"
<code>\citeyear{CitationKey}</code>	Entrega sólo el año de publicación del documento, sin paréntesis.
<code>\nocite{CitationKey}</code>	Sirve para agregar el documento a la lista de referencias sin citarlo dentro del texto.
<code>\citeNP{CitationKey}</code>	Crea una cita simple Autor, Año sin paréntesis.
<code>\citeA{CitationKey}</code>	Crea una cita del tipo Autor (Año).

En el caso de que se trabaje en Overleaf (u otro editor online que interactúe con Mendeley) es posible sincronizar la librería del programa Mendeley. Esto es increíblemente útil para documentos en los que aún no hemos finalizado nuestra investigación y seguimos agregando nuevos archivos, ¡pero también para proyectos en conjunto!

Nos dirigimos al menú para agregar archivos de Overleaf, y seleccionamos "From Mendeley".



Seleccionamos el nombre del grupo de trabajo donde se encuentran nuestros archivos (sí, solo funciona para grupos, no para librerías personales 😞) y escribimos el nombre con el cual se importará el archivo .bib a Overleaf.

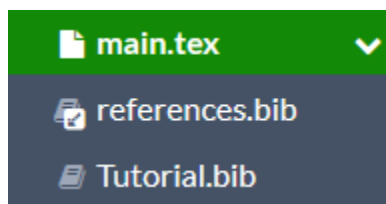
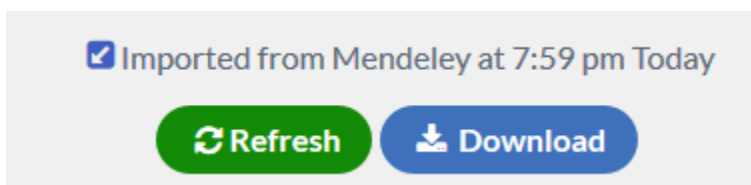


Ilustración 20: Esa flechita significa que está siendo exportado directamente desde Mendeley.

¿Agregaste un nuevo archivo a Tutorial.bib y quieres referenciarlo? Hacemos click en el archivo importado 'references.bib' y apretamos 'Refresh'. La fecha de importación debería cambiar cuando se complete el proceso, tal como muestra la ilustración inferior.



**NOTA:** Uno de los problemas que me he encontrado importando directamente el archivo .bib en trabajos grupales es que no todos pueden apretar 'Refresh'. La hipótesis a la que hemos llegado es que sólo quien importa el archivo puede actualizarlo posteriormente, pero pueden haber otros motivos. Si tienen soluciones a esto por favor envíenme un correo para agregarlo 😊